

**JAI ME BAYLY**

## ¿Políticamente correcto?

—In sus novelas hay referencias biográficas. ¿Severido o exhibicionismo?

"Algunos han dicho que escribir es como un acto de vivisección; al escribir tramas me estoy viendo a mí mismo. En mis ficciones me he quedado deseando saber mis lectores, en un ejercicio de honestidad conmigo mismo. Pero una novela no es buena o mala por lo autobiográfica que sea. Importa cuán capaz es de emborazar al lector".

—¿Con los detalles se  
veía de la hipocresía de la  
sociedad latinoamericana?

"En los detalles están Dios y el Diablo. Los más ínfimos esconden la esencia de las personas, radiografían el alma. Sólo aprendes a conocerme escribiendo, minucioso en el mismo, aceptando que escondes pocas virtudes y muchas menguadas".

—¿Una batalla de libertades sexuales, drogas, conflictos, por qué el estancamiento?

"En América Latina le tenemos miedo a la verdad y, por ello, decimos es un escándalo. Se vive el juego de no atreverse a decir lo que se siente, de no poner en duda las verdades del poder".

—En ese contexto, por

"Cibioses que buscan tres cosas. Son capaces de momentos de euforia y de rabia. Cada personaje es una fuente inagotable de contradicciones".

—¿«Los Amigos que perdí» es una novela de sus experiencias con respecto a sus novelas anteriores?

Es un punto fundamental de confianza de las novelas

En «La mujer de mi hermano», el polémico autor peruano (1965) reafirma la mirada transgresora que ha caracterizado su obra.



**STREAM-TEASE LITERARIO.**—Según el autor, en sus ficciones se "explican descubriendo los lectores."

antiguos. Allí puevan las almas de personajes que había creído muertos en aquellos trabajos. Reivindicó el género epistolar. Puede poner distancias con el lector o invitado como *señor*. Todos queremos saber qué hace el otro, pues no sabemos gobernar nosotros mismos. Yo no he sabido gobernar mis deseos y fantasías".

—¿Y eso es un error?  
"Wilde decía que la mejor manera de combatir una tentación es sucumbir a ella. Yo lo creo apasionadamente".

—Ústed gana de comodidades, pero manifiesta su anhelo de ser marginal.

"El escritor tiene que estar molesto de la vida. Si se resigna en ella deja de escribir".

felices. Y fui hipnotizado por Capote, un ser glamoroso que gustó de la fama tanto como yo".

—¿Para compensar sus  
solidades de la milicia y la po-  
verdad?

"Desde joven busqué la exposición pública, para compensar de esta manera la mala relación que mantengo con mis padres".

—¿La paternidad libre  
de su hijo a Ignacio, es  
«la mujer...»?

En por no tener papa, probablemente el final no terminó en el cual pervalece el amor, el perdón y el despendimiento personal en aras de la familia".

—¿La mujer de mi hermano es una historia de dudas entre el placer y el deber, entre el orgullo y el perdón?

anándose por el sentido de deber, la vida conyugal, el prestigio social. Y por el placer, que perturba a Zia, la esposa de un poderoso barquero, y la lleva a entregarse a su criado. Pero la novela guarda un sentido más o más cuando termina:

—¿Cuánto le permitirían las manecillas de un buen reloj caracterizar a Zoé?

La primera describe la complejidad del alma femenina si no tuviera en su sensibilidad femenina que se explora con libertad. Yo no me sorprendería de acordar que fui bisexual. Eso no me hace un mejor escritor, pero sí me permite conocer mejor lo humano".

Asst. Professor of Electrical / CE  
Engineering

## Decadencia a la peruana

MICHELLE CAMERON

El periodismo está lleno de novedades, y viceversa. En este mundo de escritores que han probado el sabor de la vida de circo, han vivido fuertes autores de diferentes estilos, y es seguro que cada uno de ellos ha utilizado las armas secretas de la prensa a favor de una narración propia, escueta y personal, dando la acción y la observación de los hechos cobran un valor fundamental.

En una senda está Jaime Ray, quien en su última novela aborda con gran éxito narrativo un tema nada de original: el triángulo amoroso. Puesto de puntillas sobre el pedregal que se consume, gracias a su mirada aguda y poética, en un relato lleno de recursos que hablan de destreza, de diadema alfabética y sobre todo de relaciones humanas en estado salvaje.

[illegible]

A simple vista parece que la mujer de mi hermano y la revelada misma autobiógrafa de Blyth, pero no es así. La dicción que esta vez se aleja del romanticismo de *Antes* pero de ritmos y maneras hereda de su gusto por relaciones familiares tiradas por el hilo de la decadencia y su verosismo por las ambigüedades sexuales, siendo, además, de principio a fin con esa, voluta disminuyendo del mundo, característico de su obra. Además, dicho sea de paso, de esa ridícula obsesión generacional por pintar latinoamericanos como si fueran Nueva York.

El viaje mental propuesto por su pluma, no obstante, presiona un interesante contrapunto entre lo dicho y lo hecho entre las palabras y los actos que las siguen. Esta dialéctica provoca una interesante tensión durante toda la novela. Un suspense que se nota por momentos algo forzado, porque se acerca hasta el límite acción sin mayor interés, valorando un momento que nos lleva a descubrir la verdad escondida en cada personaje.

Un lector interesado puede profundizar en el primer tema de la novela tanto como Ruyz pretendía ocultar. Pero no se sabe dónde radica el interés de *La mujer de pól negro*. Su mayor valor se encuentra en la forma como el cruel realismo se permite combenir de manera paulatina el análisis del lenguaje. Usando de una nomenclatura soez y escrupulosa, desde lo superficial cobra valor al relato, hasta llegar a un plano cada vez más brutal que refuerza la vulgaridad más extrema, para señalar al lector la zona tóxica de esos aparentemente casuales y corrientes los vivientes mortales de momento lado salubre y profundo, donde se encuentran el apéndice sexual con la búsqueda del amor, el calor de la carne con la necesidad de seducción o la inclinación con los valores familiares. Típicos elementos contrapuestos, dispuestos ortodoxamente para hacer partícipe al lector de los desmoronamientos sociales de angustia y dolor, que señalan otros horrores potenciales del particular mundo bogotense.

## ¿Políticamente correcto?. [artículo]

## Libros y documentos

## AUTORÍA

Bayly, Jaime, 1965-

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

2002

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

¿Políticamente correcto?. [artículo]. il., retr.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile